



Самур

№ 2 (261) 2013-йисан 28-февраль

1992-йисан январдилай акъатзава

Хабарар

www.samurpress.net



Азербайжан Республикадин Президент Илгъам Алиева Къуба район виликди фин йигинарун патал серенжемдиз къул чӀугунва. Район патал сифте къилин та-къат хъыз 5 миллион манат пул чара ийида.



Азербайжандин архитектурадинни шегъер кутунин рекъай талукъ комитетди республикадин 10 шегъердин къилин планар гъазурнава. Алай йисуз 5 шегъердин, гъабурукай яз КцӀарин ва Хачмазин къилин планарни гъазурда.



Россиядин Гъукуматдин Думадин депутат, миллетрин месэляяр гъязвавай комитетдин къил, лезги академик Гъажимет Сефералиева малумат гайивал, Думади урус пачагълугъдин раятар хъайи халкъариз ватандашвал гунин гъакъиндай къанундин проект гъазурнава.



РФ-дин гъукуматди 2025-йисалди Кеферпатан Къафказ виликди финин программа тестикъарнава. И кар къилиз акъудун патал региондиз 2,5 триллион манат пулунин такъатар гуда.

АЗИЗ АЛЕМ-75



ЧЕШНЕ КЪАЧУ!

Къвердавай дуьньядин гъалар хъыз, инсанарни дегиш жезва. Абуруз гагъ са, гагъни маса уьлкъведа мусибатар арадал атуникай са гъихьтин ятлани нетижа хкудна имандихъ, мергъаметлувилихъ ялиз кӀанзава. И кар иллаки чпихъ чӀехи мумкинвилер авай ксарин, миллиардерин, олигархрин арада адетдиз элкъезва. Абуру фагъумзавайвал, дуьнья кесибриз куьмек гуналди, хийирлу кракихъ ялуналди, сасадан къайгъу чӀугуналди хуьз жеда.

Эхиримжи вахтара дуьньяда заха ксарин къадар къвердавай пара жезва. 2012-йисан виридалайни заха меценат Америкадин миллиардер Уоррен Баффет я. Ада са йисан къене кесибриз куьмек гун патал 3 миллиард доллар серфнава. Баффетан давамчияр тир Марк Цукерберга ва адан уьмуьрдин юлдаш Присцилла Чана инсанриз 500 миллион доллардин куьмекар гана. Стивен Спил-

берга и кар патал 30 миллион доллар харжна.

И йикъара Британиядин Virgin Group корпорациядин иеси миллиардер Ричард Бренсона вичин веси малумарнава. И касди дуьнья дегишарайдалай къулухъ адан миллиардар кесибриз ва виликди физкӀанзавай уьлкъвейриз куьмек гун патал серфда. Сифте яз ихтин весияр авурбур Америкадин миллиардерар тир Жорж Лукас ва Уоррен Баффет я. Гила и гьерекатдик Facebook-дин иеси Марк Сукерберг, машгъур кинорежиссер Жорж Лукас, CNN телеканалдин къил Тед Туьрнер, Украинадин мил-

лиардер Виктор Пинчук, Россиядин санайидин магнат Владимир Потанинни экечӀнава.

Россияда эхиримжи вахтара хийирлу кракихъ ялдай мад са адет арадал атанва. Чпихъ мумкинвилер авай ва я бизнесдихъ галаз алакьалу тир губернаторри чпин мажибар кесибриз куьмек гуниз, рекъер, муькъвер ва маса халкъдиз герек тир краар адал гъун патал серфзава. И рекъай Тула ва Киров вилайетрин къилери иллаки чешне къалурзава. Гила Хабаровскдин ва Камчаткадин къилери чпин мажибар хийирлу крариз серф авун къарардиз къачунва. Хъсан чешне я!

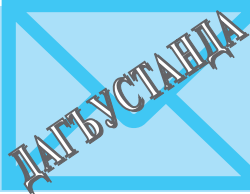
Гаф атай чкадал лугъун ...

Чпихъ мумкинвилер куьмек гудай, эл паталди хийирлу кракихъ ялдай меценатар арадал атанайт! а пис жечир!

Хабарар

www.samurpress.net

ЦИЙИ ЧИРВИЛЕР



Х-ХII ийсара яша-миш хъайи къуд машгъур лезги алимдикай - Юсуф бин ал-Гъувсейн бин Давуд Абу Йакъуб ал-Баби ал-Лезгидикай, Мегъамед ад-Дербенди ал-Лезгидикай, Абу Уьмер Усман ибн ал-Мусаддад ибн Агъмад ад-Дербенди ал-Лезгидикай ва Гъаким ибн Ибрагъим ибн Гъаким ал-Лезги ал-Хунлики ад-Дербендикай цийи делилар малум хъанва. Абурун гъакъиндай малуматар Йемендин архиврай жегъанва.

Делилрай малум жезвайвал, малуматар тубкъуьрнавайди XVIII виш ийсан эхирра Дагъустанда хъайи машгъур йеменви алим аш-Шавкани я. Ада суфийрин надир энциклопедиядин гафаргандин автор тир Мегъамед ад-Дербенди ал-Лезгидикай ва адан эсеррикай гзаф гъейранвиледи кхъенва.

КЪУМУКЪРИН ТЛАБУН

И йшкъара Ставрополь шегъерда къадардал гъалтайла Дагъустандин пуд лагъай халкъ тир къумукърин съезд кыле фена. Абуру са бязи месэлайрикай чпин паразивилер къалуьрна. Месела, Дагъустанда маса миллетрин гекъигайла къумукъар гъукуматдин къулдугърал тимил тазва лагъана. Абуру гъакъин милли меденият виликди фин патал герек тир вири жуьредин къулай шартлар авачирди малумарна. Эхирда съезд турхайбуру РФ-дин регъберриз чпин тлалабунар авай чарар ракъурна.

КУРОРТАР АРАДАЛ ГЪИДА

“Кеферпатан Къафкъаздин Курортар” ОАО-дин регъбервилек кваз виликай къвезмай вад ийсан къене Дагъустанда дуньядин стандарт-рив къадай са шумуд курорт арадал гъида. Абурукай Матласдин дагъдин-гъелеррин курорт ва Каспий гъуьлуьн къерехда эцигъавай ял ягъадай карханаяр дуньядин лап вини дережадин курортрин сиягъда гъатда. Гележегъда Ахцегъ къылай-къылди курортрин шегъериз элкьуьрун фикирда къунва.

МЭРДИЗ КИЧЕЗВАЧ

Террористри Кубадин лидер Фидель Кастро реквизи кIанз адаз 600 гъилера къаст авунай. Франциядин президент Шарль де Голлаз 31 гъилера гъулле ганай. Америкадин президент Билл Клинтон 30 гъилера реквизи кIан хъанай. И сиягъдиз Магъачкъала шегъердин мэр Саид Амирован тIварни лава хъанва. Адаз террористри 15 гъилера къаст авуна.

15 иш я С.Амирова Магъачкъаладиз регъбервал гуз. Ада и шегъер кIенкIевичийрин жергедиз акъудна. 1998-ишсуз Магъачкъаладин бюджетдин 88 процент гъукуматди гузвай нулуни тешикIзавайтIа, гила шегъер вич гъукуматдин бюджетдин донор я. С.Амирова Магъачкъала къылай-къылди хъвадай цивди таъминарна. Ина цийи заводар, тоннелар кардик кутуна. Вич Аллагди хуьзва лугъузвай ада, гъакъини шегъерда шумудни са цийи мектебар, медресейар ва мискинар эцигиз туна. Гила Магъачкъала мискинин къадар 44-дав агакънава.

Ватан къегъалри
хуьда.

Лезги халкъдин
мисал

В ОЖИДАНИИ ПРЕМЬЕРЫ “ШАРВИЛИ”

Лезгинская героика-эпическая опера “Шарвили” - на сцене Дагестанского Государственного Театра Оперы и Балета

Понять и прочувствовать величие народного эпического сказания, мощь его символики дано не каждому художнику. Только отзывчивость к пульсу народной жизни и его душевной боли приводят к такой заветной и высокой теме.

Запечатлеть любимого народного героя Шарвили в монументальном музыкально-сценическом памятнике, отвечающем его всенародной популярности в опере - такую цель осуществил дагестанский-лезгинский композитор, заслуженный деятель искусств Российской Федерации Магомед Гусейнов.

Через знакомый с детства образ могучего эпического богатыря он обращается к исторической памяти народа, чтобы, всколыхнув её, противостоять унифицирующим жизнь своего народа жестоким процессам нашего времени.

«Шарвили» - героика-эпическая опера. Здесь в соответствии с жанром, композитором и автором либретто найдено точное драматургическое и интонационно-стилевое воплощение идеи.

В соответствии с законами жанра, музыкальное развёртывание отличается мужественной величавостью. А само содержание музыкальной речи, её интонация, восходит в своей основе к древним, сплошь диатоническим пластам лезгинского



оперой более семи лет. Долгое время театр не мог осуществить постановку оперы из-за отсутствия финансовых средств. Помочь опере взялся знаменитый меценат, наш земляк Сулейман Керимов. Наряду с первой дагестанской оперой «Хочбар» нашего великого композитора Г.А.Гасанова, опера «Шарвили» явится крупно-масштабным произведением, где участвует весь коллектив театра: большой хор, симфонический оркестр, солисты и балетная труппа - всего - 160 артистов театра.

Над постановкой оперы коллектив театра начал работать с октября 2012 года. Премьера оперы, предполагается в апреле нынешнего года.

М.КОРКМАСОВА,
заслуженный деятель искусств РД,
музыковед

На снимках: композитор М.Гусейнов, фрагменты из оперы в концертном исполнении на юбилейном вечере М.Гусейнова. 23.11.2011г. Махачкала, Русский театр.



фольклора, имеющим мало общего с современной музыкой лезгин, пряной и цветастой. В настоящее время Даггостеатр оперы и балета готовится к постановке оперы «Шарвили», по восстановленному сюжету З.Ризвановым и Б.Салимовым «Лезгинский народный героический эпос Шарвили». Автор либретто - И.Багирова.

Композитор работал над

НА РОДНОМ ЯЗЫКЕ...

В гостях у редакции «Самур» основатели интернет проекта «ЛезгиRadio» Руслан Гарунви и Ровшан Мурадов.



- Руслан, в этом месяце исполнилось два года со дня выхода в эфир ЛезгиRadio. Два года, не маленький срок для такого проекта. Расскажите о своих достижениях на этом поприще.

- У нас увеличилась аудитория, улучшилось качество передач, о ЛезгиRadio уже знают и говорят. Но для меня объективным показателем успеха является выход в ФМ пространство.

- Как вам удастся решать финансовые проблемы?

- У нас хороший сайт, есть необходимое оборудование для качественного звука, приложения для телефонов, все это невозможно без финансовых вливаний и, к счастью, есть неравнодушные люди, которые помогают нам вместе решать проблемы по мере их возникновения.

- Есть ли у вашего проекта спонсор?

- Несмотря на долгие поиски, мы не смогли найти долгосрочного рекламного партнера. Для нас спонсор это рекламный партнер, т.е. мы не ищем без-

возмездной поддержки. Надеемся все же на то, что поиски наши увенчаются успехом.

- Расскажите самый смешной случай произошедший за два года эфира.

На начальных порах, когда еще толком не освоились в технике вещания в прямом эфире, мы постоянно забывали выключать микрофон, в эфир проскакивала коронная фраза «Я кьей хва!» Помню было так после одной из передач. О том, что микрофон все еще не выключен мне сообщил слушатель, который был со мной на связи в скайпе.

- Недавно в эфир вышла еще одна радиостанция. Вы ее рассматриваете как конкурента или партнера?

- У нас эфир только на лезгинском, у них на русском. С точки зрения маркетинга наши аудитории не пересекаются. Поэтому рассматривать их как конкурентов не приходится. Скорей коллеги.

- Ровшан, а теперь вопрос к вам. Трудно ли поддерживать техническое состояние интернет-радио?

- Для того, чтобы сайт привлекал посетителей, вызывал интерес у потенциальных слушателей, необходима тщательная и кропотливая работа над его содержанием. Требуется регулярный мониторинг актуальности информации. С ростом потребностей сайт нужно раз-

вивать и дорабатывать. Время от времени и у нас возникают трудности. Мы не первый и не последний проект, перед которым появляются определенные трудности, но абсолютно тупиковых ситуаций не бывает. Мы воспринимаем трудности как двигатель прогресса.

- Сколько времени у вас отнимает в день ЛезгиRadio?

- Сказать, что проект ЛезгиRadio отнимает время, было бы неправильно. Ведь выделенное время вкладывается в развитие ячейки лезгинского интернет пространства, в котором и наш проект занимает достойное место. В зависимости от поставленных целей, тематики и других нюансов потраченное время может сильно варьировать.

- Ребята, что значит для вас ЛезгиRadio?

Руслан Гарунви:

- Для меня ЛезгиRadio это хороший потенциал! Есть люди, которые не верили в потенциал ЛезгиRadio, при чем люди достаточно уважаемые и просвещенные. За такой короткий срок нам уже не раз удалось доказать, что у проекта есть будущее. Многие, к слову, уже поменяли свое мнение.

Ровшан Мурадов:

- Наше радио - живое. Оно радует, оно сблизает лезгин со всего мира, помогает отвлечься от повседневных забот.. ЛезгиRadio - это способ никогда не быть одному и создавать себе настроение на родном языке...

Вел интервью Рустам АЗИМОВ

“САМУРДИН” МЕКТЕБ

АЛИМДИН ЦИЙИ КТАБ

Твар-ван авай зари, филологиядин илимрин доктор Гьаким Къурбана лезги халкьдин 15300-далай гзаф мисалрикай тукъурнавай ктаб чапдай акъуднава. Авторди 1991-йисуз тукъурна басма авур “Лезги халкьдин мисалар” хьиз и ктабни гзаф метлеблуди, хьсан еридинди хьанва. Ктабда чи халкьдин агъзур йисара арадал атанвай, сиверай-сивериз фенвай, камалдивни эдебдив ацланвай алапатдин мецин эсерар гьатнава.

Алимди вичин цийи кваталда мисалар, чпин манадиз килигна, 14 чкадал пайнава ва абуруз чара-чара кьилер ганва. Гьар са кьил са шумуд мукьва темадиз талукь мисалрикай ибарат я. Чехи пай мисалар инсандиз талукь я, гьатта гьайванрикай тукъурна-



навай мисалрини инсандиз айгьам ийизва.

Кваталдин хьсан жигьетрикай садни ам я хьи, бязи мисалар нугьатра жуьреба-жуьре калубра аваз ганва. Гьар жуьредихьни вичин кьетленвал ава.

Ктабдин “Халкьдин камалдинни эдебдин хазина” твар ганвай сифте гафуна авторди чи мисалар кваталдин тарихдикай, чи твар-ван авай фольклористрикай, икьван гагьди чара-чара ксари чапдай акъудай халкьдин мисалрин ктабрикай, гьакъни мисалар кватал хьувуник пай кутур дидед чалан ва литературдин

муаллимрикай малуматар ганва.

Са гафни авачиз, жуван халкьдин камалдинни эдебдин хазина кваталдин рекъай чи машгьур алим Гьаким Къурбана гзафбуруз чешне кьалурзава, абур кваталун гьар са кьелемэгьлидин буржи я лугъузва. Гь.Къурбана алатай йисан эхирра чапдай акъудай “Лезги халкьдин мисалар” гзаф кьиметлу ктаб я ва и кардай адаз вири халкьдин патай чухсагьул кьезва.

Ктабдин рецензент Дагьустандин Гьукумагдин Университетдин профессор Гьажи Гашаров я.

Рикел хуьх!

КЪВЕ ЖУЬРЕ КХЬИМИР

Са гаф, гьатта адаз литературный лезги чалан дибда гьатнавай гуьне нугьатда виче менфят кьачузвай вариант аваз хьайитани, кьве жуьре кхьиниз рехь гумир.

Икел кхьихь	Икел кхьимир
Агъзурра	Агъзурбура
Ажуз	Ажиз
АкI	АкIа
Гьам	Гьама
ДапIар	ТIапIар
Дили	Дели
Иеси	Иес
Иштирак	Иштрак
Ихтибар	Эхтибар
Ихтияр	Эхтияр
Кьадир	Кьадри
Къужгьур	Хьучкьур
Самовар	Сумавур
Стакан	ИстикIан



Хабарар

www.samurpress.net

ТАРСАР ПАРА ЖЕДА

Великай кьезмай Келунин йисуз Азербайжандин юкьван мектебра жегьилар военный рекъай гьазуруниз кумек гудай кьилди кабинетар арадал гьиди. Военный тарсар 500-далай гзаф аялри Келзавай мектебра гуда. Мектебра мадни са цийивал кардик кутада. Ругуд ва ирид лагъай синифра аялри “Дуьнья кьатIун” тIвар алай цийи предмет чирда. И тарс географиядин ва биологиядин муаллими гуда.



Квез чидани? 12 ГЪАРФ

Секин океандин Бугенвил кьураматда яшамиш жезвай, вичин кьадар 4 агъзур кас тир ротокас халкьдин алфавит дуьньядин виридалайни куьруь алфавит я. Адахь 12 гьарф ава. Латин графикадал бинелу яз тукъурнавай и алфавитдин 7 гьарф ачух туширбур я.

Филологри ротокас Чал папуас чалан группадик акатзава лугъузва. Ротокасалди рахазвайбурун кьадар лап тIимил ятани, адахь 3 диалект ава. И чалакай кьериз-цIаруз кхьенва. Сифте яз Австралиядин лингвистрикай Ирвин Фирчоуди ротокас Чалан грамматика, Стюарт Робинсона диалектрин кьетленвилер ахтармишна. 1969-йисуз ротокасалди Библиядай Чукар, 1982-йисуз “Цийи Веси” чапдай акъуднава.

ГУЬМБЕТ ЭЦИГДА

Келунин ери хьсанарун патал Россиядин юкьван мектебар цийи стандартрал элячIнава. И стандартар 2020-йисалди кардик кутуна кутьягда. Мектебра тIебиш илимриз, математикадаз, литературадаз ва кьецепатан чIалариз гегьенидиз чка гуда. Аялрик руьгь кутун патал Ульяновск вилайтдин талукь министерстводи шегьердин юкьва лап хьсан Келзавай аялриз гуьмбет эцигун кьетIнава.

САГЪЛАМВАЛ ХУЪЗВА

Украинадин мектебра Келзавай аялар фадфад азарлу жезва. Сад лагъай синифра 30 процентдив агакьна аялрихь хкатна кутьягь тежезвай гьамшиан азар галукьнава.

Аялрин сагъламвал хуьн паталди гьукуматди цийи кьанун кьабулнава. И кьанундив кьадавал, юкьван мектебрин духтурар тагькимарнава. Абуру аялрихь галукьнавай азарар ахтармишна чирда ва азарлуар сагъарда.

ИХТИЯРАР ТIАЛАБЗАВА

Испаниядин Хихон шегьердин мектебрин муаллимриз аялриз жеза гудай цийи ихтиярар патал диде-бубайрин разивал кьачуз кланзава. Абуру лугъузвайвал, бедендин жеза (ягьун, гатун) кардик кутун тавуртIа, аялриз герек тирвал тербия гуз жезада. Бедендин жеза аялрин жевабарвал артухарун патал герек я кьван.

РЕХЪ ЖАГЪУРНАВА

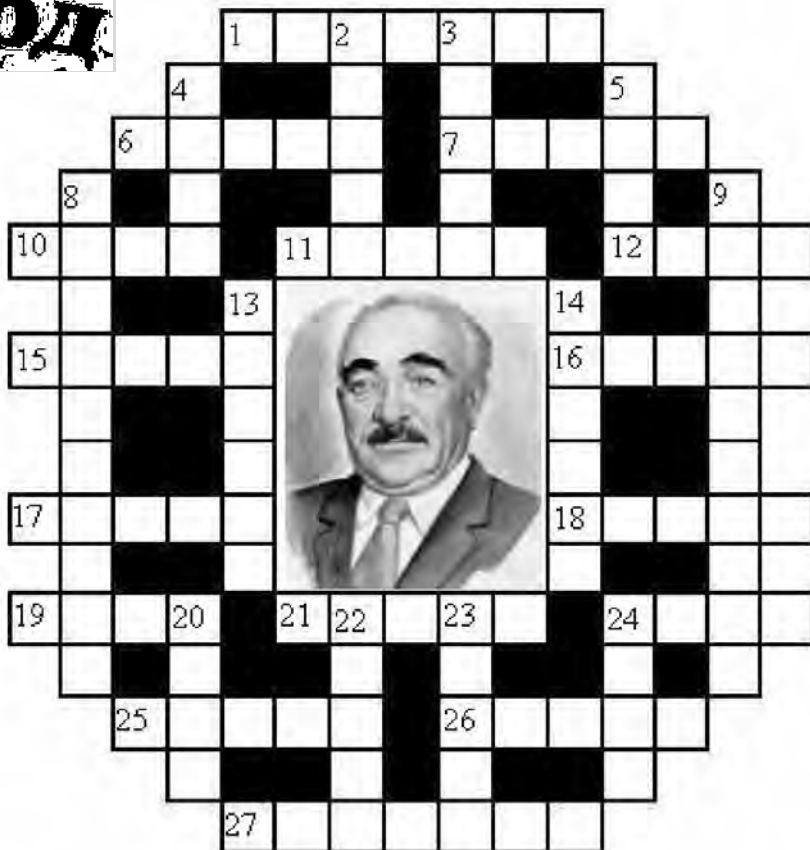
Америкадин Садхьанвай Штатрин юкьван мектебра аялриз гуьлле гудай дуьшуьшар кьвердавай пара жезва. Гьукуматди ихьтин гьалар арадай акъудун патал цийи рехь жагьурнава. Гила мектебра муаллимриз яракьрикай менфят кьачуз чирзава. Яракьар маса гун кьадагьа тавуна, ихьтин тедебарар тухуникай гьихьтин фийда жедатIа садазни чизвач.

Кроссворд

Дуз цIарара: 1. Шикилдай аквазвай шаирдин фамилия. 6. Тама бул шей. 7. Къеле. 10. Тарарал акьалтдай кьарникьуз. 11. Лезги мифрик квай зиянкар дишегьли. 12. Эминан тахаллус. 15. Живедин цIверекI. 16. Токдин кьуват алцумунин уьлчме. 17. Азербайжандин шегьер. 18. Медресада чирвилер кьачузвайди. 19. Индиядин меркез. 21. Чими уьлквейриз куьч жедай кьуш. 24. Химиядин элементни я, планетадин тIварни. 25. Хьизикьдикай цванвай чими кIурт. 26. Занг (синоним). 27. Гьакьикьат.

Тик цIарара: 2. «Дурная» шиирдин автор. 3. Чуьнуьх жедай чка. 4. Вири дуьздак акъудайди. 5. Гуьлледин яракьдин турба. 8. Хьиперал гьуьрчдай уьлендин кьуш. 9. Шкьакьвал, мискьивал. 13. Гаф. 14. Гьафтедин югь. 20. Мумкинвал. 22. Лезги чIал ахтармишай урус алим (фамилия). 23. «Рифмоплет» гаф Сулейманан чIалалди. 24. Ам чир тавунмаз вацIуз гьахьун хата я.

Тукъурайди: Куругьли ФЕРЗАЛИЕВ



КНИГА ОБ ИЗВЕСТНОЙ ГОРЯНКЕ

Недавно в Дагестанском книжном издательстве вышла книга под названием "Кемерханум Адыгезалова - Палчаева". Посвящена она первой женщине-горянке, ставшей доктором медицинских наук, незаурядной личности и высококом профессионале Кемерханум. Автором этого издания является доктор исторических наук Джонрид Ахмедов.

"Написание этой книги я задумал давным-давно, когда главная ее героиня - Кемер Абдурагимовна Адыгезалова-Палчаева была жива, пользовалась всеобщим уважением коллег, земляков-ахтынцев, тех людей, которые благодаря ей снова обрели зрение, солнечный свет и радость жизни", - пишет автор в предисловии.

С помощью богатого материала и фотографий Д.Ахмедов смог создать яркий образ этой женщины, бывшей



одним из выдающихся умов офтальмологической науки Советского Союза. В разделах "Первые шаги Кемер Палчаевой", "Лучшая студентка дагмединститута", "Научный подвиг", "Талант любить людей", "Она излучает свет" и др. автор присущим ему профессионализмом раскрывает характер своего героя.

Профессор Джонрид Ахмедов является заслуженным деятелем науки РД, также автором книг: "Периодическая печать Дагестана", "Поговорим об аятах", "Дагестан: 14 мая 1970 года", "Стихия и люди", "Ленин и Дагестан", "Новая "Ахтынаме", "Современная "Ахтынаме", "Светлая звезда Мирза Али аль-Ахты", Гаджибек Гаджибеков - человек, ученый, писатель", "100-летие дагестанской прессы" и др.

"САМУР"

ГАФАПАГ

Вахъабан	- къадардилай яргъивал авай инсан
Визи	- аялрик жедай азар
ВитІри	- чухъверрин сорт
Къимкъыр	- дагъдин къиф
Лацам	- лацу хеб
Лахъвац	- усал кас
Мешкъа	- гъарай-эвер
Сакъав	- гъайванрик жедай азар
СетІренж	- шагъмат
СинкІил	- регъуьн кІун
Тіакъ	- къуват
Фарас	- балкІан (шагъматдин фигура)
Хахам	- чувудрин фекъи
Ціант	- ціапан
Цуьгъве	- вакІан шараг
Сакъар	- пелел лацу матІ алай хеб
Самурган	- хуьрекдикай кинияр хкуддай затІ
Тархъан	- буйдиз къакъан жегъил
Такъуб	- жем

ЦІЙИИ ШИИРАР

Къебеле райондин Ціийи Дызахлы хуьруьн юкъван мектебдин лезги чІалан муаллим Айтекин Новрузан руш Бабаевади Дагъустандин Гьукуматдин Университетдин Бакудин филиалдин Дагъустандин филологиядин факультет акъалтІарнава. Адакъ гъам педагогикадин, гъамни яратмишунрин рекъяй агалкунар ава. Агъадихъ чна адан ціийи шиирар гузва.

Белки жуван мурадрик вун
Мад ахгакъдач лугъун ятІа?
Я тахъайтІа уьмуьрдин рехъ
Мензилдалди къатІ хъун ятІа?

Ава рикле икІ суалар,
Жагъин тийиз маса жаваб.
Яргъал фида зи хиялар,
Вучиз дунья икІ я араб?

Гагъ цуьквер гваз къведа гагфар,
Гагъ гад хъана къацу жеда.
Гагъ зулухъ физ къвада марфар,
Гагъ жив къвана лапу жеда!

ТАХЪАЙЛА

Ашкъ течирди гьикІ куькІуьнрай,
Рикле ашкъид цай тахъайла.
Сад аллагъди виридаз хъиз,
КІанивилин пай тагайла.

АватІани экуь вилер,
Такурда са экуьвилер,
ГьикІ гурай ваз хвешивилер
Вичихъ ихътин хай тахъайла?!

ТахъайтІа ви къастар рикІай,
Вучда ахътин къастарикай?
Вучда ярар-дустарикай,
Ваз са арха, гъай тахъайла?

Куьз я уьмуьр баhtar акІай,
Къилляй-къилиз тіалдив чІагай.
Вучда яр ви туштІа дигайд,
Я вун адаз тай тахъайла?!

ЗАЛАН Я

КІантІа агъугъ, кІантІа мийир,
И дуньядин пар залан я.
Хуьруьникай жедач хийир,
РикІ жезватІа тіар, залан я.

ГанватІа ваз девранди тіуш,
ГъалнавачтІа девран на хуш,
ГьикІ рам ийин уьмуьрд юхуш,
Рақьурнавай къар залан я.

Дердери зи канватІа рикІ,
Къе кІевере тунватІа рикІ,
Ашкъидикай ханватІа рикІ,
Вун кІан хъунин тівар залан я.



Айтекин Бабаева

ХЪИПИ ЗУЛ

Къацу пешер хъипи хъана,
Хабар гана, зул атана.
Гару чухвай тарарин мад
КъецІил тандиз фул атана.

Зул атана гарар галаз,
Турфанарни харар галаз.
Ара тагуз къавза марфар,
Мани лугъуз, шаршар ягъаз.

Зул, ви хъипи тир рангуник
Вуч аламаат ква уьмуьрдин?
Вучиз хъипи жеда вун икІ,
Им гъи пад я чи умудрин?

ЗЕМЛЯ ЧЕРЕЗ 100 ЛЕТ

Человечество подойдет к бессмертию

Ученые называют два варианта. Первый: бессмертия разума, можно будет добиться благодаря появлению устройств, устанавливающих прямую связь между мозгом и компьютером. Личность человека может быть перенесена в машину. Уже к 2075 году большинство жителей развитых стран будут пользоваться теми или иными компьютерными усилителями мозговых функций. Второй: последние открытия в генетике позволяют уже сегодня утверждать, что процесс старения организма может быть значительно замедлен. Продолжительность жизни вырастет в несколько раз. Решению этой проблемы будут способствовать и работы по выращиванию "запасных" органов, которыми в орга-

низме будут заменяться изношенные, большие и травмированные части тела.

Настанет очередь Антарктиды

Антарктида была официально открыта 16 января 1820 года русской экспедицией под руководством Фаддея Беллинсгаузена и Михаила Лазарева, которые подошли к ней на шлюпах "Восток" и "Мирный". В соответствии с конвенцией об Антарктике, подписанной 1 декабря 1959 года, Антарктида не принадлежит ни одному государству. На ее территории разрешена только научная деятельность.

Однако, как считают многие экономисты, соблазн использования этого заповедного континента для добычи минеральных ресурсов может оказаться слишком сильным. А еще до этого мы станем свидетелями освоения Арктики.

В предстоящие десятилетия борьба за контроль над природными ресурсами Арктики станет крупной политической проблемой для всего человечества. В случае успешного ее решения настанет очередь и Антарктиды.

Появится единая мировая валюта

Эксперты в области финансов и денежного обращения считают такое развитие событий маловероятным. Хотя многие экономические союзы вслед за ес подумывают о введении некоего подобия евро. Процесс этот может занять не одно десятилетие. А уж переход на единую валюту может состояться только после того, как возникнет всемирное правительство или какой-то другой наднациональный орган с достаточно широкими полномочиями.

SAMUR

Баş редактор
Сәдақәт КӘРИМОВА

Redaksiyanın ünvanı: AZ 1073 Bakı, Mətbuat, prospekti, "Azərbaycan" nəşriyyatı, 3-cü mərtəbə, 101-ci otaq.

www.samurpress.net
www.sedagetkerimova.com
e-mail:sedagetkerimova@gmail.com

Hesab nömrəsi

26233080000

"Kapital bank"ın 1 saylı

Yasamal filialı

kod 200037

VÖEN 130024708

Qəzet Azərbaycan

Respublikasının Mətbuat və

Informasiya Nazirliyində

qeydə alınmış.

Qeydiyyat nömrəsi - 78

İndeks: 5581

Tiraj: 3000

Tel: 432-92-17

ALLAH RƏHMƏT ELƏSİN!

"Samur" Ləzgi Milli Mərkəzinin idarə heyəti Məmmədov Zakir Mirzəmmət oğlunun vəfatından kədərli vəziyyətini bildirir və onun doğmalarına dərin hüznə başsağlığı verir.